

Duración total aproximada**115'**J. BRAHMS: *Concierto para violín***34'**J. BRAHMS / A. SCHÖNBERG: *Cuarteto con piano n.º 1***44'****LA OSCYL Y LOS INTÉRPRETES**

Sergei Dogadin actúa por primera vez junto a la OSCyL

LA OSCYL Y LAS OBRAS**J. BRAHMS:** *Concierto para violín*

Temporada 1991-92: KRZYSZTOF JAKOWICZ, violín

MAX BRAGADO, director

Temporada 1996-97: IGOR OISTRAKH, violín

MAX BRAGADO, director

Temporada 1997-98: DAVID GARRETT, violín

PEDRO HALFFTER, director

Temporada 2008-09: GIL SHAHAM, violín

ALEJANDRO POSADA, director

Temporada 2011-12: VIKTORIA MULLOVA, violín

LIONEL BRINGUIER, director

Temporada 2014-15: VILDE FRANG, violín /

JAIME MARTÍN, director

Temporada 2020-21: CLARA-JUMI KANG, violín

FRANÇOIS LÓPEZ-FERRER, director

Temporada 2022-23: FRANK PETER ZIMMERMANN, violín

JOANA CARNEIRO, director

Sala Sinfónica Jesús López Cobos
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES
VALLADOLID

TEMPORADA OSCyL 2025-2026

PROGRAMA 14

MIÉRCOLES 25 | JUEVES 26
MARZO DE 2026 | 19:30 H

**ORQUESTA SINFÓNICA
DE CASTILLA Y LEÓN**

THIERRY FISCHER
director

SERGEI DOGADIN
violín

PROGRAMA

PARTE I

JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

Concierto para violín y orquesta en re mayor, op. 77

Allegro non troppo

Adagio

Allegro giocoso, ma non troppo vivace – Poco più presto

PARTE II

JOHANNES BRAHMS / ARNOLD SCHÖNBERG (1874-1951)

*Cuarteto con piano n.º 1 en sol menor, op. 25**

Allegro

Intermezzo (Allegro ma non troppo)

Andante con moto

Rondo alla Zingarese (Presto)

*Primera vez por la OSCyL

LAS GITANERÍAS DE BRAHMS

Tras terminar su estudios en el Conservatorio de Viena (1842-45), donde fue compañero de clase de Joseph Joachim (1831-1907), el joven violinista húngaro Eduard [Hoffmann] «Reményi» (1830-1898) regresó a Budapest con la intención de iniciar una carrera como concertista bajo la protección de la aristocracia magiar, con la que colaboró en la Revolución húngara de 1848. Exiliado en EE. UU. (1849-50), ganó un enorme prestigio que revalidó a su regreso a Europa gracias al patrocinio de Ferenc Liszt (1811-1886) y la reina Victoria (1819-1901).

Por su parte, Johannes Brahms (Hamburgo, 7 de mayo de 1833; Viena, 3 de abril de 1897) quedó fascinado tras escuchar en Hamburgo, el 14 de agosto de 1850, al conjunto de música gitana húngara de Reményi, y este, por su parte, quedó impresionado por la cultura, la sensibilidad y el talento de Brahms, a quien contrató en la primavera de 1853 como pianista para una gira alemana de conciertos que proporcionó a Brahms la oportunidad de conocer a Liszt, Joachim, Peter Cornelius (1824-74) y Joachim Raff (1822-1882). A pesar de la enorme sintonía musical y personal que se desarrolló entre ambos intérpretes, la generosidad de Reményi le hizo entender y respetar que las ambiciones artísticas de Brahms era incompatibles con las suyas propias. Así que Brahms regresó a Hamburgo mientras Reményi retomaba una carrera

de virtuoso que le llevaría a recorrer Europa y EE. UU., donde falleció en San Francisco trece meses después que Brahms (y tras redactar una bella necrológica de su viejo amigo).

Reményi, al igual que Liszt, identificaba la música húngara —rural y tradicional— con la música zingara —popular urbana—, la cual interpretaba uniendo su enorme técnica con una pasión no menor. La influencia de su estilo es manifiesta no solo en las *Danzas húngaras* WoO 1 (1869) de Brahms, sino también en otros brillantes ejemplos de música popular urbana húngara en sus obras de cámara, como el *Rondo alla Zingarese* del *Cuarteto con piano* op. 25 (1859-61) y, desde luego, en el brillante *Allegro giocoso* del *Concierto para violín en re mayor* op. 77 (1878). Dos obras, estrenadas por Joseph Joachim, que hoy interpreta la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

EL DOMINIO DEL CANTABLE

Brahms conoció a Robert (1810-1856) y Clara Schumann (1819-1896) en Hamburgo en diciembre de 1850, seis meses después de su primer contacto con Reményi, y dos meses después de finalizar su gira con este viajó el 30 de septiembre de 1853, junto con Joachim, a Düsseldorf, ocasión en la que nació la fuerte amistad entre Brahms, Clara y Joachim.

Joachim fue el introductor de la obra de Brahms en el Reino Unido, y generó la más sólida tradición interpretativa de esta música. Principal renovador de la escuela violinística alemana, Joachim incorporó a su repertorio dos obras maestras de la época napoleónica que eran consideradas patrimonio franco-belga: el *Concierto en la menor n.º 22* (1792) de Giovanni Battista Viotti (1755-1824) y el muy viottiano *Concierto en re mayor*, op. 61 (1806) de Beethoven. Brahms admiraba profundamente ambas composiciones, sobre las que escribió encomiásticos escritos. Las tuvo muy presentes cuando, durante el verano de 1878 a orillas del lago Wörthersee, en Carintia, compuso casi simultáneamente el *Concierto para violín en re mayor*, op. 77 y la *Sonata para violín y piano en sol mayor*, op. 78, ambas destinadas a Joachim, quien en el estreno del *Concierto* op. 77, el 1 de enero de 1879, en Leipzig, lo interpretó a continuación del *Concierto* de Beethoven en la misma tonalidad, obra a la que Brahms rinde un obvio homenaje.

Es bien conocida la intervención de Joachim en la producción del concierto desde sus primeros esbozos en abril de 1878: Joachim era un excelente vio-

linista y había compuesto tres conciertos para violín y orquesta. El estudio del autógrafo brahmsiano pone de manifiesto las numerosas correcciones sugeridas por Joachim, no solo en la parte del solista sino también en la orquestación. Es evidente que la escritura violinística del *Concierto para violín* op. 77 es deudora de la de Bach, que Brahms había estudiado detenidamente el año anterior, cuando realizó su afortunada transcripción pianística para la mano izquierda de la *Chacona* de la *Partita en re menor* de Bach (que siete años más tarde será el modelo del prodigioso *Allegro energico* de su *Cuarta sinfonía*).

Por su parte, Joachim era un entusiasta de las obras violinísticas de Bach, que se comenzaban a conocer en aquellos momentos, autor al que dedicó dos de sus escasas grabaciones fonográficas (1903). Estas grabaciones ponen en evidencia que Joachim no era un gran virtuoso, lo que explica que Brahms moderase las dificultades del solista. Sus esfuerzos facilitadores no evitaron las protestas de los violinistas alemanes ni lograron que resultara atractiva a los de la escuela franco-belga ni a los de la emergente escuela rusa, a los que se sumó Pablo Sarasate, quien se negó a interpretar el *Concierto* de Brahms pretextando: «¿Cómo voy a tocar un concierto en el que tendría que estar quieto en el podio mientras el oboe toca la única melodía de la obra?».

Desde nuestra perspectiva actual, parece obvio que ese *cantabile* que reclamaba Sarasate había sido puesto por Brahms al servicio del violín, un instrumento que amaba y conocía profundamente. No en vano el dominio más absoluto del *cantabile* es uno de los signos identitarios de la música de Brahms. A pesar de que Joachim lo tocó durante toda su larga carrera, el concierto tardaría más de medio siglo en entrar a formar parte del repertorio, mérito que se debe principalmente a Adolph Busch, quien lo popularizó gracias a la radiodifusión durante su exilio en EE.UU.

UNA OBRA RUIDOSA

Por lo general, se atribuye a la influencia de Joachim y Clara Schumann el amor de Brahms por la investigación y desarrollo de procedimientos formales que proporcionarían la máxima coherencia a sus obras. Demostrarlo no es una tarea sencilla, pues la timidez característica del joven Brahms no implicaba que no fuese perfectamente capaz de buscar sus caminos o que le faltase firmeza para tomar y mantener sus propias decisiones.

Por ejemplo, en el primer movimiento del juvenil *Cuarteto con piano n.º 1 en sol menor*, op. 25, compuesto en Hamburgo entre 1859-1861, Brahms experimenta por primera vez uno de sus procedimientos más característicos e innovadores: la denominada *Entwickelnde Variation* [variación desarrollante] por Arnold Schönberg en su famoso ciclo de conferencias *Brahms el progresivo* (1947). La *Entwickelnde Variation* es un procedimiento en el que la variación reemplaza las repeticiones simétricas convencionales en la presentación de los motivos melódicos que servirán para el desarrollo. Gracias a esta constante transformación motivica, Brahms consigue mantener vivo el interés del oyente y la tensión del intérprete. Evidentemente el uso de la *Entwickelnde Variation* requiere una enorme maestría contrapuntística y un rigor retórico tan absoluto como los que poseía Brahms y exhibió deslumbrantemente en sus *Variaciones sobre un tema de Haydn*, op. 56b o en la *Passacaglia* de su *Cuarta sinfonía*.

Aunque Brahms concibió el *Cuarteto con piano en sol menor* para su propio uso como intérprete, fue estrenado a finales del otoño de 1861 en Hamburgo por Clara Schumann y Joachim, quienes luego lo dieron a conocer en Londres con gran éxito. La *première* vienesa, el 16 de noviembre de 1862, la realizó el propio Brahms con Joseph Hellmesberger, Sr., Sigismund Bachrich y Carl Schlesinger. Fue una de las primeras obras de Brahms publicadas por N. Simrock (Bonn: 1863).

Arnold Schönberg (Viena, 13 de septiembre de 1874; Los Ángeles, 13 de julio de 1951) sintió, desde joven, predilección por esta obra de Brahms, que consideraba un paradigma del uso ejemplar de la *Entwickelnde Variation* y a la que se refiere a menudo en sus escritos teóricos. Cuando ya residía en California, en 1937, decidió orquestrarla para una amplia plantilla (maderas a tres, cuatro trompas, tres trompetas, tres trombones, tuba, timbales, percusión y cuerdas). Se encargó del estreno Otto Klemperer al frente de la Orquesta Filarmónica de Los Ángeles el 7 de mayo de 1938, en uno de los conciertos de los sábados por la noche de la orquesta; un estreno que tuvo carácter de acontecimiento musical y estuvo precedido por unas declaraciones hiperbólicas de Klemperer referidas a la poca estima, en aquellos años, por la obra original de Brahms: «Ni siquiera se puede oír el cuarteto original, así que el arreglo es muy hermoso».

En la primavera de 1939, en una carta dirigida a Alfred Frankenstein, crítico musical del *San Francisco Chronicle*, Schönberg explicó la razón de su orquestación con razones tan subjetivas como las empleadas por Klemperer:

1. Me gusta la pieza. 2. Rara vez se toca. Y 3. Siempre se toca muy mal, porque cuanto mejor es el pianista, más fuerte toca, y no se oye nada de las cuerdas. Yo quería escuchar todo una vez, y lo he conseguido.

Muestra de la sinceridad de Schönberg es que, en diversas ocasiones, se refirió a su orquestación como «la Quinta sinfonía de Brahms». Una referencia irónica —y reivindicativa— a la denominación despectiva de la *Primera sinfonía* de Brahms como la «Décima de Beethoven» por parte de la crítica germánica. Justo es reconocer que la orquestación de Schönberg, si se deja de lado la amplia plantilla, no difiere especialmente de los sobrios procedimientos habituales de Brahms... salvo en los platillazos del primer movimiento y en el uso lúdico de la percusión en el *rondó gitano* que, probablemente, Reményi y Liszt disfrutarían asombrados y horrorizarían a Clara Schumann y a Joachim. Lo que es seguro es que si Brahms lo escuchara, daría lugar a divertidos e irreverentes comentarios, como los epistolares al Dr. Theodor Billroth, su principal confidente.

© Xoán M. Carreira

**THIERRY
FISCHER**
director



El director suizo Thierry Fischer ha protagonizado una temporada 2024-2025 en la que han figurado grandes proyectos con la OSCyL, como una gira por Alemania, tres conciertos en el Auditorio Nacional de Música de Madrid y seis conciertos en el Festival de Cartagena de Indias. La temporada 2025-2026 es la cuarta como director titular, y estará al frente de la OSCyL en una gira por los Países Bajos que incluye el regreso al prestigioso Concertgebouw de Ámsterdam. Con él la orquesta visitará A Coruña, y también será quien la dirija en el ciclo de Grandes Intérpretes de la Fundación Scherzo en el Auditorio Nacional de Madrid.

Otros momentos destacados de Fischer en la temporada 2025/26 incluyen *Wozzeck* en versión de concierto con la Orquesta Sinfónica de São Paulo, de la que también es titular, y la *Novena sinfonía* de Beethoven tanto en São Paulo como en la temporada de abono de Castilla y León. Sus colaboraciones como invitado incluyen a la Orquesta Sinfónica de Bournemouth y la Orquesta Sinfónica de Indianápolis.

Fischer fue flautista principal en Hamburgo y en la Ópera de Zúrich. Su carrera como director comenzó a los 30 años, cuando sustituyó a un colega enfermo, y posteriormente dirigió sus primeros conciertos con la Orquesta de Cámara de Europa, donde también fue flautista principal bajo la dirección de Claudio Abbado. Pasó sus años de aprendizaje en Holanda, y posteriormente se convirtió en director principal y asesor artístico de la Orquesta del Úlster entre 2001 y 2006. Fue director titular (ahora invitado honorario) de la Filarmonía de Nagoya entre 2008 y 2011.



**SERGEI
DOGADIN**
violín

Serguei Dogadin ganó el primer premio y la medalla de oro en el XVI Concurso Internacional Tchaikovsky en Moscú (2019), primer premio en el IX Concurso Internacional de Violín Joseph Joachim en Hannover (2015) y primer premio en el Concurso Internacional de Violín de Singapur (2018). Desde su debut en 2002 con la Filarmónica de San Petersburgo, junto a Vasily Petrenko, ha tocado en algunas de las salas más prestigiosas en todo el mundo, como el Musikverein de Viena o el Royal Concertgebouw Hall.

Ha comenzado y continúa con colaboraciones con orquestas como la Filarmónica de Londres, Royal Philharmonic, Real Concertgebouw o Filarmónica de Múnich. Ha trabajado con destacados directores como Yury Temirkanov, Vladimir Ashkenazi, Thomas Sanderling, Vasily Petrenko o Klaus Mäkelä. Como músico de cámara colabora con Elisabeth Leonskaja, Narek Kahknazaryan, Andreas Ottensamer y Daniil Trifonov, entre otros.

En la temporada 25/26 volverá a actuar con la Sinfónica de Bilbao tras su brillante debut de la temporada anterior; visitará por tercera vez a la Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña; y regresará con la Sinfónica de Baleares. En verano ofrecerá una gira de recitales por los principales festivales europeos junto a Daniil Trifonov.

Sergei estudió en el Conservatorio de Música de San Petersburgo, en la Escuela Superior de Música de Colonia, en la Universidad de Música de Graz y en la Universidad de Música y Artes de Viena. Desde 2022, Dogadin es profesor en el Centro Superior Katarina Gurska (Madrid, España).



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

THIERRY FISCHER director titular

TEMPORADA 2025 | 2026

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) es un proyecto de la Junta de Castilla y León. Ofreció su primera actuación en septiembre de 1991 y, desde entonces, se ha posicionado como una de las instituciones sinfónicas más prestigiosas del panorama español. Desde el año 2007, tiene como sede el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Actualmente el maestro suizo Thierry Fischer es el director titular, mientras que Vasily Petrenko y Elim Chan son directores asociados. Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay fueron anteriormente directores titulares.

Desde la temporada 2022-2023 ofrece residencias artísticas anuales (Javier Perianes, Cuarteto Casals, Martin Fröst, Antoine Tamestit y Emmanuel Pahud). En la temporada 2025-2026 cuenta con el pianista Kirill Gerstein y el violonchelista Pablo Ferrández. A partir de 2023-2024, también ha implementado el modelo de residencias de composición (Anna Clyne y Gabriela Ortiz). En la temporada 2025-2026 comenzará su residencia el compositor valenciano radicado en Suiza Francisco Coll.

Con un fuerte compromiso con todo el territorio de Castilla y León, actúa asiduamente en cada una de sus provincias, así como en las principales salas y festivales de España. En el ámbito internacional, ha realizado actuaciones en Portugal, Alemania, Suiza, Francia, Países Bajos, Noruega, India, Omán y Estados Unidos, lo que ha incluido marcos como el Concertgebouw de Ámsterdam, Carnegie Hall, Elbphilharmonie y una residencia en el Festival de Cartagena de Indias (Colombia).

En la temporada 2025-2026, la OSCyL realizará una nueva gira con su director titular por los Países Bajos, donde de nuevo regresará al Concertgebouw; visitará A Coruña como parte del intercambio orquestal con la Sinfónica de Galicia; y participará en el ciclo de Grandes Intérpretes de la Fundación Scherzo en el Auditorio Nacional de Madrid, una sala que la OSCyL visita asiduamente.

La orquesta colabora regularmente con muchos de los solistas y directores más reputados de la actualidad y ha realizado numerosos encargos de obras e interpretado estrenos y redescubrimientos, una labor que se potencia con su catálogo discográfico, que incluye publicaciones con sellos como Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó, Verso y Signum, además de producciones propias.

Con cerca de cuatro mil abonados anuales, destaca un número superior a mil procedentes de más de una veintena de poblaciones de Castilla y León, gracias a un servicio de autobuses gratuito proporcionado por la Junta de Castilla y León, que tiene la finalidad de fomentar la accesibilidad y el alcance de su actividad al extenso territorio de la Comunidad.

La OSCyL se enorgullece especialmente del programa *MiraDas*, su área socioeducativa compartida con el Centro Cultural Miguel Delibes. Además, coordina de manera activa los programas *Sentir la Música* e *In crescendo*, en colaboración con la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, y que se desarrollan en centros escolares con alumnos en riesgo de exclusión social y centros de educación especial. Presenta también conciertos para escolares y familias, y alberga ensayos abiertos y talleres de música para bebés y primera infancia.

Dentro de esta labor educativa destaca, asimismo, la labor desarrollada por la OSCyL Joven (con su reciente creación en la temporada 2022-2023), cuya finalidad es promover el talento de las nuevas generaciones en Castilla y León. Esta orquesta joven fomenta el espíritu social a través del voluntariado, y sus miembros tienen la oportunidad de trabajar con grandes maestros internacionales invitados y, sobre todo, con los integrantes de la plantilla fija de la OSCyL, que apuesta de este modo por fomentar el talento de las futuras generaciones desde el corazón de la orquesta.

VIOLINES PRIMEROS

Luis M. Suárez,
concertino
Beatriz Jara,
ayda. concertino
Elizabeth Moore,
ayda. solista
Cristina Alecu
Irina Alecu
Malgorzata Baczewska
Irene Ferrer
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Daniela Moraru
Piotr Witkowski
Neus Navarrete
Adrián Pérez
Carlos Parra
Mario Lanuza

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Gabriel Graells,
ayda. solista
Benjamin Payen, *1.º tutti*
Iván Artaraz
Anneleen van den Broeck
Óscar Rodríguez
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Marc Charles
Alfonso Nieves
Dina Turbina
Leyre Acebes
Mercedes Dalda

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier,
ayda. solista
Michal Ferens, *1.º tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Jokin Urtasun
Beatriz Torres
Irene Núñez
Clara García

VIOLONCHELOS

Màrius Diaz, *solista*

Ricardo Prieto,
ayda. solista

Laia Ruiz,
1.ª tutti

Montserrat Aldomà

Diego Alonso

Pilar Cerveró

Jordi Creus

Marie Delbousquet

Frederik Driessen

Marta Ramos

CONTRABAJOS

Tiago Rocha, *solista*

Mar Rodríguez,
ayda. solista

Nigel Benson, *1.ª tutti*

Juan C. Fernández

Emad Khan

Nebojsa Slavic

Antonio Romero

Carolina Aguiar

FLAUTAS

Ignacio de Nicolás, *solista*

Pablo Sagredo,
ayda. solista

José Lanuza, *1.ª tutti* /
solista piccolo

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*

Clara Pérez, *solista*

Juan M. Urbán, *1.ª tutti* /
solista corno inglés

CLARINETES

Gonzalo Esteban, *solista*

Laura Tárrega,
ayda. solista / *solista*
requinto

Julio Perpiñá, *1.ª tutti* /
solista clarinete bajo

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*

María José García,
ayda. solista

Fernando Arminio, *1.ª tutti*
/ *solista contrafagot*

TROMPAS

Marcos Cruz, *solista*

Carlos Balaguer,
ayda. solista

Emilio Climent,
1.ª tutti

José M. González,
1.ª tutti

Martín Naveira,
1.ª tutti

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*

Emilio Ramada,
ayda. solista

Miguel Oller, *1.ª tutti*

TROMBONES

Alejandro Ruiz, *solista*

Robert Blossom,
ayda. solista

Federico Ramos, *solista*
trombón bajo

TUBA

Josep Gómez, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*

Igor Arostegui,
ayda. solista

Cayetano Gómez, *1.ª tutti*
solista

Ricardo López, *1.ª tutti*

Bruno Míguez

Víctor Pérez

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Lucrecia Natalia
Colominas

Yolanda Fernández

Juan Aguirre

Silvia Carretero

Julio García

Eduardo García

Francisco López

María Jesús Castro

Sara Molero



CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES
Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid | T 983 385 604

www.oscyl.com



EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura, Turismo y Deporte
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos > sus autores

© Fotografía de la OSCyL > Víctor Hugo Martín

© Fotografía de Thierry Fischer > sus autores

© Fotografías de Sergei Dogadin > Anastasia Steiner

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).
La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de
La Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE).
Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Depósito legal: DL VA 899-2018 - Valladolid, España, 2026

LLL CENTRO CULTURAL CCCC
ELLLLLL MIGUEL MMMMMIIIIIGG
3BEEEESSSS DELIBES DDDDD



Junta de
Castilla y León